

REPUBLIKA SLOVENIJA
REPUBLIC OF SLOVENIA

.....
(organ, pristojen za sprejem prošnje)
(Authority responsible for accepting applications)

PROŠNJA ZA IZDAJO OZIROMA PODALJŠANJE
APPLICATION FOR THE ISSUE OR RENEWAL

(ustrezno obkroži)
(Circle as appropriate)

DOVOLJENJA ZA ZAČASNO PREBIVANJE
ZARADI ZDRUŽITVE DRUŽINE (47. člen Zakona o tujcih)
OF A TEMPORARY RESIDENCE PERMIT FOR THE PURPOSES OF FAMILY
REUNIFICATION (Art. 47 of the Aliens Act)¹

Prostor za fotografijo
ali referenčna številka
iz elektronskega
odložišča fotografij

Photograph of the
applicant or reference
number from photo
digital storage facility

1. EMŠO vlagatelja:
Personal registration number:

2. Priimek in ime vlagatelja:
Full name:

3. Sedanje začasno oziroma stalno prebivališče vlagatelja v Republiki Sloveniji ali v tujini
(naselje, ulica in hišna številka):
Current temporary or permanent residence of the applicant in the Republic of Slovenia or abroad:
(town, street and house number):

4. EMŠO družinskega člana, če je določena:
Personal registration number of the family member if assigned:

5. Priimek in ime:
Full name:

6. Priimek pred sklenitvijo zakonske zveze:
Surname before marriage (if applicable):

7. Spol:
Sex:

8. Državljanstvo:
Nationality:

¹ V vse rubrike, razen v rubrike 1, 2, 3 in 23, se vpišejo podatki o tujcu, za katerega se vlaga prošnja za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje. Rubrika 16 se izpolni v primeru če ima tujec v Republiki Sloveniji izdan vizum za dolgoročno prebivanje oziroma če je tujec nekdanji imetnik modre karte EU izdane v Republiki Sloveniji.

Information on the alien for whom this temporary residence permit application is being filed must be entered in every section except sections 1, 2, 3 and 23. Section 16 must be completed if the alien holds a long-stay visa issued in the Republic of Slovenia or has previously held an EU Blue Card issued in the Republic of Slovenia.

9. Rojstni datum (dan, mesec, leto): Date of birth (day, month, year):	10. Rojstni kraj (država, kraj): Place of birth (town/city, country):	
11. Zakonski stan: Marital status:	12. Poklic: Occupation:	
13. Zadnje stalno oziroma začasno prebivališče v tujini ali v Republiki Sloveniji (država, kraj, ulica in hišna številka): Previous permanent or temporary residence abroad or in the Republic of Slovenia (country, town/city, street and house number):		
14. Nameravani kraj prebivanja v Republiki Sloveniji oziroma sedanje začasno prebivališče v Republiki Sloveniji (naselje, ulica in hišna številka): Intended place of residence or current temporary residence in the Republic of Slovenia (town, street and house number):		
15. Datum vstopa na območje Republike Slovenije (rubrika se ne izpolni v primeru vloge za izdajo prvega dovoljenja za začasno prebivanje): Date of entry into the territory of the Republic of Slovenia (This section shall not be completed if the application is being filed for a first temporary residence permit):	16. Imetnik vizuma za dolgoročno prebivanje Nekdanji imetnik modre karte (ustrezno obkroži) Holder of a long-stay visa Former Blue Card holder (Circle as appropriate)	DA / NE DA / NE YES / NO YES / NO
17. Razlog ali namen prebivanja v Republiki Sloveniji: Reasons for or purpose of residence in the Republic of Slovenia:		
18. Sorodstveno oziroma drugo razmerje z vlagateljem: Nature of relationship with the applicant:		
19. Način zagotovitve (viri) sredstev za preživljanje: Means of subsistence:		
20. Podatek o zdravstvenem zavarovanju: Health insurance details:		
21. Vrsta in številka potnega lista oziroma druge listine, datum in kraj izdaje ter njena veljavnost: Type and number of passport or another document, its validity, and the date and place of issue:		
22. Datum vložitve prošnje: Date application submitted:	23. Podpis vlagatelja: Signature of the applicant:	

Izpolni uradna oseba
For official use only

Številka izdane izkaznice dovoljenja za prebivanje oziroma odločbe/sklepa: Permit or decision number:	Datum izdaje: Date of issue:
Dovoljenje velja od: do: Permit valid from: to:	Opombe: Notes:
Prošnjo sprejel: Application accepted by:	Prošnjo rešil: Application processed by:
Podatek o roki in prstu, s katere je bil zajet prstni odtis: LEVA: kazalec, sredinec, prstanec, palec DESNA: kazalec, sredinec, prstanec, palec Hand and finger where fingerprint was taken: LEFT: index finger, middle finger, ring finger, thumb RIGHT: index finger, middle finger, ring finger,	

Nezmožnost zajema prstnih odtisov
Fingerprint capture prevented

TRAJNA
PERMANENTLY

ZAČASNA
TEMPORARILY

V postopku bo organ po uradni dolžnosti pridobil naslednje podatke:

In the procedure, the authority shall obtain information on the following *ex officio*:

- iz matičnega registra Republike Slovenije o rojstvu ali sklenjeni zakonski zvezi tujca na območju Republike Slovenije, oziroma o drugih matičnih dejstvih, če so vpisana v matični register Republike Slovenije,
- the birth or a marriage of an alien in the territory of the Republic of Slovenia or information on other civil acts from the Slovenian register of births, marriages and deaths, if entered in the register;
- o obveznem zdravstvenem zavarovanju v Republiki Sloveniji, kadar tujec pri dokazilu o zdravstvenem zavarovanju navede, da je v Republiki Sloveniji obvezno zdravstveno zavarovan,
- compulsory health insurance in the Republic of Slovenia in cases where an alien claims he/she has compulsory health insurance in the Republic of Slovenia under the section 'Health insurance details';
- podatke iz kazenske evidence in evidence o prekrških Ministrstva za pravosodje Republike Slovenije,
- the criminal records and minor offence records kept by the Ministry of Justice of the Republic of Slovenia;
- podatke iz evidenc o prekrških, ki jih vodijo pristojni organi v Republiki Sloveniji,
- the minor offence records kept by competent authorities in the Republic in Slovenia;
- ali je zoper tujca v Republiki Sloveniji uveden kazenski postopek ali postopek o prekršku pri pristojnih organih v Republiki Sloveniji,
- whether a Slovenian authority has initiated a criminal procedure or a minor offence procedure against the alien in question;
- podatke iz evidenc, ki jih vodi davčni organ o zapadlih neplačanih davčnih obveznostih in o davčnih prekrških, ki so označeni kot davčna tajnost,
- overdue taxes and tax violations, which are kept by a tax authority and classified as a tax secret.